

匈牙利国民经济 计划工作的基础

〔匈〕巴拉沙·阿科什著

罗素冬 朱安康 盖 奇 孟传德译

张逢举校

·当代经济比较研究丛书·

当代经济比较研究丛书

匈牙利国民经济计划工作的基础

〔匈〕巴拉沙·阿科什 著

罗素冬 朱安康 译

盖 奇 孟传德

张逢举 校

中国社会科学出版社

Dr. Balassa A'kos

A magyar népgazdaság tervezésének alapjai

本书根据布达佩斯经济和法律出版社

1979年匈牙利文版译出

匈牙利国民经济计划工作的基础

•

中国社会科学出版社出版

新华书店北京发行所发行

地质出版社印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 12.125印张 306千字

1983年11月第1版 1983年11月第1次印刷

印数1—7,000册

统一书号: 4190·154 定价: 1.35元

《当代经济比较研究丛书》编委会

主编：马 洪

编委：王宏昌 厉以宁 禾 村 吴敬琏 陈伯林

周叔莲 荣敬本 高鸿业 黄范章

(按姓氏笔划为序)

出版说明

为了加强对当代外国经济理论与实践的了解，我们特编辑出版《当代经济比较研究丛书》。出版这套丛书，是着眼于这些著作在对于我们进行社会主义经济建设或研究社会主义经济理论，有可供研究或参考的地方。

党的十一届三中全会后，向全国人民提出了改革我国的经济管理体制，探索一条适合我国国情的社会主义建设的新路子，以加速实现四个现代化的伟大而艰巨的任务。为了实现这一任务，我们经济工作者和经济理论工作者，当然首先必须总结本国的经验，与此同时，还必须了解外国的经济理论和实践，采取分析的态度，进行比较的研究，批判错误的东西，吸取对我们有用的东西。

第二次世界大战以后一些主要资本主义国家，纷纷走上了国家垄断资本主义的道路，企图借“国家干预”来支撑腐朽的资本主义制度，结果并未能阻止现代资本主义的腐朽化进程，反而招致低增长率、高失业率、通货膨胀、“福利”危机等问题，从而深深陷入了困境而难以自拔。现代资本主义的腐朽性，决定了当代资产阶级经济学的庸俗性。然而也要看到，资产阶级经济学家为了维护垄断资本的政治统治和经济利益，也在一定限度内，对于单个企业和整个国民经济的某些经济过程，进行了比较认真的分析。这些研究往往同现代化大生产合理组织和管理有关，有不少地方值得我们借鉴。

战后以来，国外的学者对社会主义经济建设的理论与实践，进行了大量研究。由于多数社会主义国家先后进行经济体制改革，其主要任务是解决计划化与市场机制如何结合的问题，因而这个

问题也就成了经济学家所注重研究的一个中心问题。这些经济学家的情况比较复杂，有的是试图运用马克思主义的观点来研究新情况和新问题，有的在不同程度上和不同问题上倾向于马克思主义和社会主义，这些研究，对于我们进行国民经济管理体制的改革工作，无疑都有一定的参考价值。至于有些著作中的反马克思主义、反社会主义的理论观点，则必须对它们加以批判。

战后发展起来的所谓“发展经济学”，致力于研究第三世界国家的经济战略和各种经济发展问题。尽管其中不少著作反映了发达国家的利益和观点，但作者收集了大量资料，对发展中国家的经济发展作了系统的研究，提出了各种经济发展的理论，因而也可供我们参考。

我们愿和广大读者一道，本着马克思主义的科学态度，开展对当代外国经济理论与实践的比较研究，为发展马克思主义经济理论，为加速我国社会主义现代化建设而努力。

译者的话

本书是一部关于匈牙利国民经济计划工作的专门著作。作者巴拉沙·阿科什博士长期在匈牙利国家计划局担任重要职务。六十年代匈牙利进行经济体制改革时，他曾参与制订新的经济管理体制和新的计划工作体制。在制定中期和短期国民经济计划方面积累了丰富的经验。他在本书中从理论上和实践上对匈牙利的国民经济计划工作做了系统的总结，既概括了旧计划工作体制的经验和教训，又对如何完善新计划工作体制作了有益的探讨。对计划工作中的一些根本性问题，如国民经济计划工作如何适应经济管理体制改革所提出的新要求；在新的形势下，计划工作如何做到既不损害地方和企业的自主权，又能保证国民经济有计划、按比例发展等，作者都作出了较全面的回答，并提出了一些独到的见解。

书中详细介绍了新计划工作体制中经济政策与计划工作的关系，各级计划机构之间的关系，计划工作的过程，计划的种类与分工，完成计划的条件，计划工作的组织管理，物力和财力的安排以及经济调节等问题。这些对研究经济理论和从事实际工作的同志都有一定的参考价值。

本书由罗素冬、朱安康、盖奇、孟传德等同志翻译，张逢举同志对译文作了校订。但由于翻译水平和专业知识所限，错误、不妥之处在所难免，欢迎读者批评指正。

1980年11月

引 言

社会主义计划在苏联已有五十多年的历史，在我国和其他社会主义国家也有三十多年的历史了。在这段时间里，关于计划工作已经积累了丰富的经验。国民经济计划工作的理论和实践不是一成不变的。在各社会主义国家，由于经济的发展，生产力越来越现代化，生产关系的社会主义性质也越来越增强。科技革命的成就在国民经济各部门的逐步应用、社会主义所有制的普遍化、工业的大规模发展、农业的工业化、经济粗放式发展可能性的枯竭和转向集约化发展、居民生活水平的提高、生活环境的改善、社会主义国家经济合作的发展和一体化进程的加快、过去几年内在世界经济中发生的重大变化、东西方经济关系的扩大等等，所有这些因素对所有社会主义国家的国民经济计划工作提出了新的任务，要求使用新的方法和改进现有的方法。

经济科学，一方面通过对经济发展作出科学分析，另一方面通过独立的探索取得了新的成就。这些成就也极大地丰富了国民经济计划的理论和实践。通过各种探索和科学讨论，社会主义政治经济学的内容更加丰富，同时也克服了一些错误的理论（尽管如此也还不能把它看成是成熟的），进行了涉及经济发展各个领域的、有巨大推动力和高水平的经济理论研究。经济科学的数学分支取得了巨大成就（这方面匈牙利的科学和实践起了值得赞扬的作用）。这个数学分支不仅扩大了，而且在质量上提高了经济分析和计划工作的“武器库”。

不言而喻，所有这些对社会主义各国的国民经济计划工作都产生了影响，使计划工作的方法更加丰富和现代化，在计划工作

范围内进行的经济调查研究工作更加深入；国民经济计划更加有了科学基础。

在二十年代末期，苏联国民经济计划工作的实践及其理论的基本原则大部分是从社会主义经济的客观规律性和要求出发的。生产资料的社会所有制不仅使有意识地和有计划地管理国民经济成为可能，而且使它成为必然；有计划的经济管理工作的基础只能是由国家统一制定的、经过多方面准备和纳入统一体系的国民经济计划；这些计划只能通过全社会统一组织的有意识的行动才能实现；这些就是上述基本原则的一部分。显然，当时的国民经济计划工作的基本原则在很大程度上是考虑了苏联的经济地理条件和国民经济当时的发展水平以及当时的经济形势。在国民经济计划工作的实践及理论准备中，这些条件是作为社会主义经济普遍的客观规律同时出现的。这些条件为制定计划工作的其他基本原则提供了基础。

四十年代末和五十年代初走上社会主义道路的东欧国家（包括我国）在自己的经济建设中得到了苏联的巨大帮助。这就是说，有可能从苏联吸取社会主义计划经营的经验和国民经济计划工作的经验。如上所述，在苏联及其他社会主义国家中国国民经济计划工作的方法在过去的二十五——三十年中取得了巨大发展，并且更现代化了。在已发生的变化方向和表现形式中有许多共同的普遍的特点。这是因为社会和经济发展的趋势在这些国家里是相同的或是类似的，它们都相互运用马克思主义社会科学的新成果和适于普遍应用的经验。

在各社会主义国家中，国民经济计划工作越来越有意识地依靠社会经济发展的、认识日益深化的规律性。在计划工作中，无论在发展目标的拟定方面还是在计划方法的现代化方面，科学技术的作用都增强了。

国民经济计划工作力求全面认识和影响各社会过程，经济计划工作和社会计划工作的联系越来越密切，这在很大程度上是与

远景规划作用的增长以及与一般的远景性质和观点的加强相关联的。

计划工作对社会经济发展中发生的变化越来越敏感，其灵活性也在不断增长，它越来越力求揭示各种可能的发展形式和选择相对来说最优的趋势和解决办法。有意识地、进一步地改进目标和实施手段的协调工作和把它们纳入一个综合体系的努力日益加强。在各社会主义国家里，在国民经济计划工作的组织工作的现代化方面取得了更重要的成果。

在各社会主义国家（特别在过去十至十五年中），一个有意识的努力方向，是在国民经济的计划工作和管理工作中以及在各种经济过程形成中，更加积极地运用商品—货币关系和商品生产的范畴。普遍的现象是在经济过程的计划中以及在作出和实现经济决策中极大地增强了经营单位的作用。经互会各成员国在计划工作方面的合作的发展极大地丰富了各社会主义国家国民经济计划的理论和实践。这种进展不仅是开展社会主义经济一体化的一个基本手段，而且在国民经济计划工作中促进了国际成分的发展和壮大。

各社会主义国家国民经济计划工作的发展（除了上述的和一些其他的普遍特点之外），反映了每个国家的特有条件、发展状况及其经济政策的基本特点。

1968年经济管理体制的改革使匈牙利国民经济计划工作的实践产生了重大的质的变化。这项改革的目标是要把国民经济的计划工作及管理工作同建设更高水平的社会主义社会和经济协调起来，同经济政策与此相关的目标的要求协调起来。

这次改革的一个大的好处，就是把社会主义经济的普遍规律性所决定的各项根本原则和成分，正确地从根本上同经济发展的特殊条件和不同历史阶段所决定的各项原则和成分区分开来。这项改革在保持和加强社会主义经济普遍规律性所决定的各项基本原则和成分的同时，把国民经济计划工作在经济管理中的决定作

用同运用客观存在的商品货币关系和市场的积极作用有机地结合起来。所以要这样做是因为认识到自上而下地分配计划任务（就是说把任务自中央计划机构一直下达到各企业），并不是国民经济的统一计划和管理所不可缺少的因素；而且也是因为考虑到匈牙利国民经济的具体情况、特点和不同时期的任务。它向国民经济计划工作提出了新的要求。需要为国民经济的计划工作建立一个体制，这个体制既能增强计划的稳妥性，又能在不下达计划任务的情况下，使其中的各项目标得到有效的贯彻。经过调整的国民经济计划工作体制的一些较重要的基本原则，在经济管理体制改革筹备时期已经制定出来了。匈牙利社会主义工人党中央委员会1968年通过的关于改革的决议包括了这些内容。

但是这些原则考虑只澄清了国民经济计划工作的一些主要问题。为了能够为国民经济计划工作建立一个与已改革了的经济管理体制一致的并构成它的有机组成部分的体制和改进计划工作的方法，自1967年开始，需要依据已通过的原则完成进一步的大量的理论和实际工作。

这项任务不可能一下子完成。1968年发生了一些有基本意义的变化。此后的几年是为这个在主要方面正确的新体制充实内容的几年；是在方法上逐步发展和丰富的几年；是改变一些业已证实是不适当的解决办法和引用一些新的解决办法的几年；是适应国内外条件所提出新要求的几年，一句话，是这个体制进一步开展的几年。但应当立即补充一句，国民经济计划工作的变化不单是管理体制的调整所要求的。在这几年内，计划工作也由于其他原因更向前发展了。指出这些变化的哪些成分与管理体制的变化相关联，哪些与它没有关系几乎是不可能的，也是没有意义的。我国在最近十年内，国民经济计划工作建立了一个现代化的、经过改进的体制，这是事实。它的主要特征在1972年通过的国民经济计划法中也得到肯定。它的拟定参考了匈牙利社会主义工人党中央委员会的前述决议和党的第十次代表大会的决议以及中央委

员会以后在这个问题上所作的决议。

再补充一句，我们还不能说这是一个完全成熟的、“完善的”或者接近完善的体制。它的发展也不是“均衡的”。除了一些基本上是适应的，但需逐步改进的解决办法和方法以外，还有一些与要求不相适应的东西。今后也还需要不断地发展这个计划体制，使它与环境变化所提出的新任务相适应。尽管如此，看来，总结和推广过去取得的经验，条件已经成熟了。肯定地说，这不仅会促进肯定成绩，而且会促进发掘待解决的问题和拟定一些解决办法。

建立关于国民经济计划工作的现代化的体制和奠定它的原则基础是有关专家们集体劳动的成果。在国家计划局和其他经济管理机关任职的许多人员都参加了这项工作。

我本人也参加了计划体制现代化的工作。自1966年起，我主持了短期国民经济计划工作，1969年以后则主持中期计划工作的方法学方面的研究工作。我想，对于在这一工作中以及在实际应用的过程中取得的经验，请允许我从原则理论上来做一些总结工作。

需要这样一个总结吗？我个人认为是需要的。诚然，在过去几年中已出版了一些关于国民经济计划工作的各有特色的研究报告。高等院校也经常出版关于国民经济计划工作的教材。这些教材都力求跟上计划工作的发展。尽管如此，下述工作似乎还没有进行：这就是在不分配计划指标的经济管理体制范围内，对匈牙利现行的国民经济计划工作的实际经验做出广泛的总结以及从原则理论上对它进行恰当的阐述。

本书想为解决这一问题作一些贡献。在本书中，我还不能全面地介绍、探讨和评价在国民经济计划工作的发展中取得的成就及已经形成的体制和方法；也还不能对今后发展的任务和方向做出全面的说明。

本书只讨论国民经济计划工作一些带有普遍意义和重要意义

的原则问题。在探讨计划工作的原则和方法的过程中，我特别注重一些有争议的或疑难的问题，同时阐明我的立场并提出我的理由。很自然在这当中有时还得谈到一些众所周知的真理。在这种情况下，我也只想详细讨论我认为是重要的或我有特殊看法的那些问题。我希望这一作法会帮助我避免做全面的阐述。

为此目的，我就不再谈计划工作的一切原则问题，而只选择其中的一部分，即我认为已经取得值得总结和可能受到广泛注意的经验的那一部分。而在这当中我也只挑选了与我关系最密切的那一部分。

我的实践经验首先是在中期和短期计划工作方面取得的，因此远景规划问题我只提一下。在讨论一些有普遍意义的问题以外，我要讲的主要是中期计划工作，而短期计划工作，我谈的范围较小。

国民经济计划工作与经济政策有密切关系，它促进经济政策的形成和实现。因此本书将涉及到经济政策问题，并讨论经济政策与国民经济计划工作的关系，但是它的主题不是经济政策。本书在讨论两个相互关联的主题之外，还要明确地研究计划工作问题。

同时本书也不讨论国民经济计划工作的狭义的方法论，即“技术”问题。它的主题主要是国民经济计划工作的博物学，它包括：国民经济计划工作的体制，国民经济计划工作的过程，计划工作与计划的关系，不同期限国民经济计划的联系，国民经济计划工作方法论的几个当前重要的原则问题，计划主要经济过程的一些原则（经济调节的计划也包含在内）和国民经济计划的组织工作，以及国家的经济管理工作与经营单位的计划活动之间的关系的一些原则问题。

由此可见，本书的主题不是探讨经济管理的理论，只涉及经济管理的一部分，即计划工作，特别是国民经济计划工作。当然也讨论经济调节的一些问题，但也不是全面阐述，而只作为计划

工作的任务来讨论。

本书不具体研究目前正在执行中的计划或现行的经济调节工作。

我有意识地不在本书中单独讨论国民经济某些口（如工业、农业等）或它的职能领域（投资、劳动力、国际经济关系等）的计划方法。这些问题，只在从讨论国民经济计划工作的整体的角度看必须涉及时，才进行讨论。

我不详细研究由于在国民经济计划工作中运用数学方法而取得的成就。这倒不是因为我不高度评价它们，主要是因为关于这些成就已经或即将出版一些相应的文章。其次，这些成果与经济管理体制的联系不很紧密。这样我的注意力大部分集中于与此相关的问题。最后，我认为，前几年在计划工作方面的科学文献中研究数学方法的著作出得太多，而数学方法从实质上说是为完善计划过程的一个成分服务的。应当立即补充一句，在这里，并不是那些在科学和实践方面研究计划工作的数学方法的学者们有什么责任，而是那些对计划工作其他问题研究得不够有力的人负有责任。当然在这方面一些看法问题也起了作用，就是有些人把计划工作的“技术”问题看得过重，而对经济政策问题、经济学和组织工作问题没有给以应有的注意。

读者可能期望作者（他是做国民经济计划工作的）对真实的计划的实践作出分析和评论。但作者的意图是澄清计划工作的原则基础和从理论上总结实践。具体就是：加深正面的经验，在提到缺点的同时指出克服缺点的可能性和道路，但不在每个问题上都分析实践为什么和在哪一点上与这些相背离（常见的现象是，有实践经验的专家关心理论，而专门的学者则对实践的各种情况感兴趣）。当然，在最有意义的各点上，把实践同理论和原则加以对照是不可避免的（避免它也是不适宜的）。作者也是愿意这样作的，但想向读者说明一点：决定本书布局和构思的是一些原则理论的考虑，而不是一些关于对计划工作的实践做批判性分析的

看法。

如果本书论及关于国民经济计划工作的带有普遍性的原则理论问题，那么可能提出这样的问题：只涉及匈牙利国民经济计划工作，还是一般地谈社会主义的经济计划工作？

本书是在总结匈牙利国民经济计划工作的经验的基础上写成的。一些原则考虑和结论反映了匈牙利国民经济管理体制的一些情况。正如我所谈到的那样，这个管理体制既考虑到了社会主义经济发展的普遍规律性，又考虑到了我国的特殊情况。就是说，这个管理体制和计划体制从根本上说对匈牙利国民经济的特点是适应的，但这并不是说这些特点完全是匈牙利性质的。因此，一方面，很明显，这个管理体制对社会主义经济来说没有普遍的效力、它只是社会主义计划经济的一个可能的变种，但是，另一方面，完全不能排除那种可能，就是对某一情况类似的社会主义经济来说，这个管理体制的某一个或某几个原则、成分或特点是可以应用的。

根据以上考虑，从理论上总结匈牙利国民经济计划工作的经验，首先是涉及匈牙利的国民经济及其管理体制的一些情况。很自然，不能说这里提出的原则和结论，在这种情况下是唯一可能的，而且在各方面都是正确的。然而，所有这一切并不排除这种可能性，即本书从总结匈牙利国民经济计划工作的经验中得出的一些结论，或其中的某一部分，对其他国家经济计划工作来说可能是有用的，起码是有启发性的或者可以引起辩论的。

目 录

引 言	1
第一章 经济政策和国民经济计划工作	1
第一节 经济政策概论, 政治和经济	1
第二节 经济政策的研究对象, 经济政策和国民经济计划工作	7
第三节 社会主义国家经济政策的基本特点	12
第四节 经济的增长、效率和平衡	14
第五节 匈牙利社会主义建设的两个时期和经济政策	27
第六节 经济政策——经济管理体制和计划工作体制的决定因素	33
第二章 国民经济计划工作的体制	42
第一节 国民经济和它的组成部分	42
第二节 计划工作和决定	51
第三节 国民经济计划工作	55
一、整个国民经济计划的编制	56
二、国家经济活动计划的编制	63
第四节 经营单位活动计划的编制	68
第五节 社会地方集团的计划工作	74
第六节 能否有政府各部或部门的计划	78
第七节 原则和实践	87
第三章 国民经济计划工作和计划的一般内容	91
第一节 国民经济计划工作和计划概论	91
第二节 国民经济计划工作和计划的期限	93

一、长期国民经济计划工作和长期计划	97
二、中期国民经济计划工作和中期计划	101
三、短期国民经济计划工作和短期计划	105
第三节 国民经济计划工作的过程	112
一、分析	113
二、预测和假定	116
三、构想	121
四、计划	126
第四节 国民经济计划工作的成果	130
第五节 对国民经济计划的实现情况的评价	138
第四章 改进国民经济计划工作方法	145
第一节 改进计划工作方法的总方针	145
第二节 计划工作的程序和要素	150
第三节 几个重要的计划工作方法问题	159
一、数学方法（模式）在计划工作中的作用	159
二、综合计划法	165
三、局部构想	168
四、规划	172
第四节 经济过程和计划工作范畴	179
第五章 主要经济过程的计划工作	194
第一节 关于经济发展速度、经济发展各个主要 方面的关系和主要比例的计划工作	195
一、关于经济增长因素和经济增长速度的计划工作	195
二、关于经济资源使用比例的计划工作	203
三、关于储备的计划工作	211
第二节 关于生产和使用的计划工作	214
一、关于国内使用者需要（需求）的计划工作	217
二、关于生产和国内使用必然一致和必然差异的计划	223
三、关于生产和国内使用的可变差异的计划工作，效率 的作用	225
四、生产计划的综合	231